



Thinking of you
Electrolux



EN13445JX

HR	ZAMRZIVAČ HLADNJAK	UPUTE ZA UPORABU	2
HU	HŰTŐ - FAGYASZTÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	18
PL	CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	35



SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. RAD UREĐAJA.....	7
5. SVAKODNEVNA UPORABA.....	7
6. SAVJETI.....	9
7. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	11
8. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	12
9. POSTAVLJANJE.....	14
10. TEHNIČKI PODACI.....	16

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:

www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

www.registerelectrolux.com



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:

www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije



Opće informacije i savjeti



Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
 - Klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja
- Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za čuvanje namirnica ako nisu preporučeni od strane proizvođača.

- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- U ovaj uređaj ne spremajte eksplozivna sredstva, poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite može li zrak kružiti oko uređaja.
- Pričekajte najmanje 4 sata prije priključivanja uređaja na električno napajanje. Na taj način se omogućuje povrat ulja u kompresor.
- Uređaj ne postavljajte u blizini radijatora, štednjaka, pećnica ili ploča za kuhanje.
- Stražnji dio uređaja mora biti postavljen uz zid.
- Uređaj ne postavljajte na direktno sunčevo svjetlo.
- Ne postavljajte ovaj uređaj na prevlažna i prehladna mjesta, poput gradilišta, garaža ili vinskih podruma.
- Prilikom pomicanja kućišta podignite prednji kraj kako biste izbjegli ogrebotine na podu.

2.2 Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificirani električar.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabel napajanja, kompresor). Za zamjenu električnih komponenti kontaktirajte ovlašteni servis.
- Kabel napajanja mora biti ispod razine utikača.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Koristite



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede, opekлина, strujnog udara ili požara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- U uređaj ne stavljajte električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja. U njemu se nalazi izobutan (R600a), prirodni plin koji je izrazito ekološki kompatibilan. Ovaj plin je zapaljiv.
- Ako dođe do oštećenja u sustavu hlađenja, provjerite da nema vatre i izvora plamena u prostoriji. Dobro prozračujte prostoriju.
- Ne dozvolite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte gazirana pića. To će stvoriti pritisak na posudu s pićem.
- U uređaj ne spremajte zapaljivi plin i tekućinu.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.
- Ne uklanjajte i ne dodirujte predmete iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre.
- Nemojte ponovno zamrzavati odmrznute namirnice.
- Poštujte upute za spremanje na ambalaži smrznutih namirnica.

2.4 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Samo kvalificirana osoba smije održavati i ponovno puniti jedinicu.
- Redovito provjerite ispušt uređaja i po potrebi ga očistite. Ako je ispušt začepljen, na dnu uređaja će se skupljati odmrznuta voda.

2.5 Odlaganje



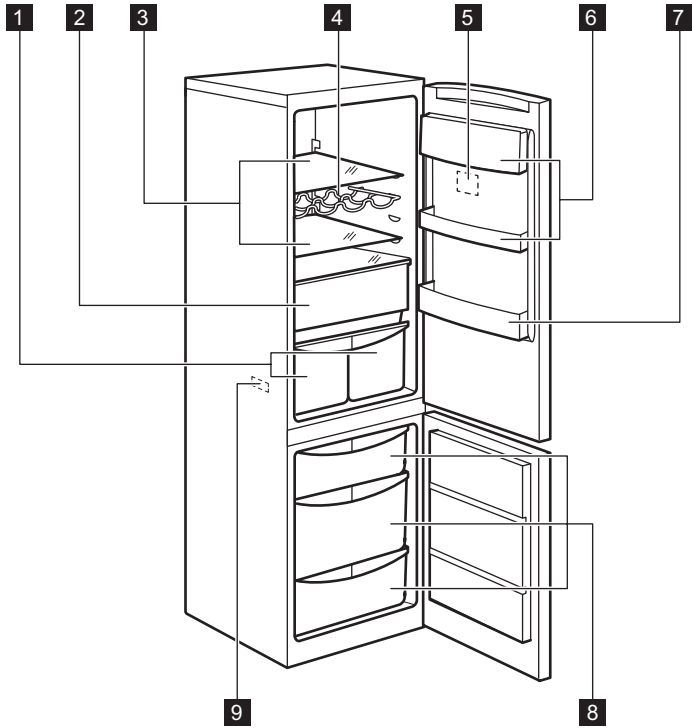
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Skinite vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.
- Sustav hlađenja i izolacijski materijali ovog uređaja nisu štetni za ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove. Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Nemojte prouzročiti oštećenje dijelova jedinice hlađenja u blizini izmjenjivača topline.

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Pregled proizvoda



1 Ladice za povrće

2 Odjeljak s niskom temperaturom

3 Police ormarića

4 Stalak za boce

5 Upravljačka ploča

6 Police vrata

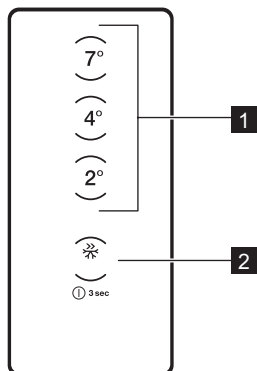
7 Polica za boce

8 Košare zamrzivača

9 Nazivna pločica

4. RAD UREĐAJA

4.1 Upravljačka ploča



- 1 LED indikatori temperature/regulator temperature.
- 2 ON/OFF tipka.
FastFreeze prekidač.

4.2 Uključivanje

1. Utaknite utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
2. Ako je zaslon isključen, pritisnite tipku UKLJ./ISKLJ..
Nakon uključivanja temperatura će biti postavljena na +4°C.

Za odabir drugačije postavke temperature pogledajte "Regulacija temperature".

4.3 Funkcija FastFreeze

Funkciju FastFreeze možete aktivirati pritiskom na tipku FastFreeze.

Uključuje se LED svjetlo koje odgovara indikatoru simbola FastFreeze.

Funkciju FastFreeze možete deaktivirati pritiskom na tipku FastFreeze.

Uključit će se indikator FastFreeze.



Funkcija se automatski isključuje nakon 52 sata.

4.4 Regulacija temperature

Prilagodite postavku temperature hladnjaka dodirivanjem tipke za regulaciju temperature na 3 sekunde. LED indikatori oko svake tipke svijetle kako bi prikazali odabranu postavku..



Odabir varira od +2°C do 7°C. Najhladnija postavka: +2°C
Najtoplija postavka: +7°C
Općenito je najprikladnija srednja postavka.

Treba odabrati točnu postavku imajući u vidu da temperatura u uređaju ovisi o sljedećem:

- sobnoj temperaturi
- koliko se često otvaraju vrata
- količini pohranjene hrane
- položaju uređaja

5. SVAKODNEVNA UPORABA

5.1 Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača prikladan je za dugotrajno zamrzavanje svježih

namirnica i dugotrajno čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.

Za zamrzavanje svježih namirnica uključite funkciju FastFreeze najmanje 24 sata prije stavljanja namirnica u odjeljak zamrzivača.

Svježu hranu koju želite zamrznuti stavite u treći odjeljak.

Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na **nazivnoj pločici**, naljepnici koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja.

Postupak zamrzavanja traje 24 sata. tijekom tog perioda nemojte dodavati druge namirnice za zamrzavanje.

Kada je postupak zamrzavanja završen, vratite na željenu temperaturu (vidi funkciju "FastFreeze").

i U ovom slučaju, temperatura odjeljka hladnjaka može pasti ispod 0°C. Ako se to dogodi ponovno postavite regulator temperature na topliju postavku.

5.2 Spremanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja proizvoda u odjeljak pustite uređaj da radi najmanje 2 sata s uključenom postavkom FastFreeze.

Ukoliko je potrebno pohraniti veliku količinu namirnica, izvadite sve ladice iz uređaja i namirnice stavite na staklenu policu kako biste postigli najbolje rezultate.

i U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer usljed prekida dovoda električne energije, ili ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih podataka pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebete ubrzo konzumirati ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade)

5.3 Odmrzavanje

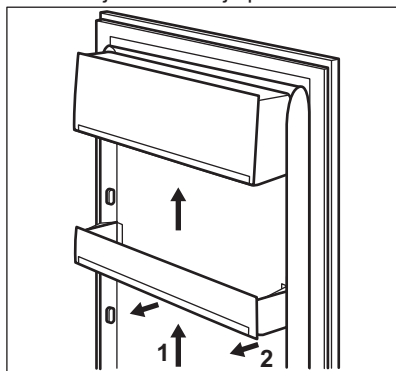
Duboko smrznuta ili smrznutu hranu prije uporabe može se odmrznuti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu dostupnom za tu radnju.

Mali komadi mogu se čak i skuhati zamrznuti, izravno iz zamrzivača: u tom slučaju, kuhanje će dulje trajati.

5.4 Namještanje policia na vratima

Za spremanje pakiranja hrane različitih veličina police na vratima mogu se postaviti na različite visine.

1. Postupno povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi.
2. Razmjestite kako je potrebno.



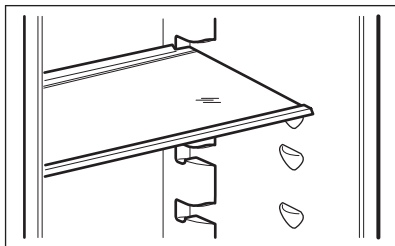
i Nemojte uklanjati donju policu za vrata kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka.

5.5 Pomične police

Stijenke hladnjaka opremljene su nizom vodilica tako da se police mogu postaviti prema želji.

Nekim se policama najprije mora podignuti stražnji rub kako bi se mogle izvaditi.

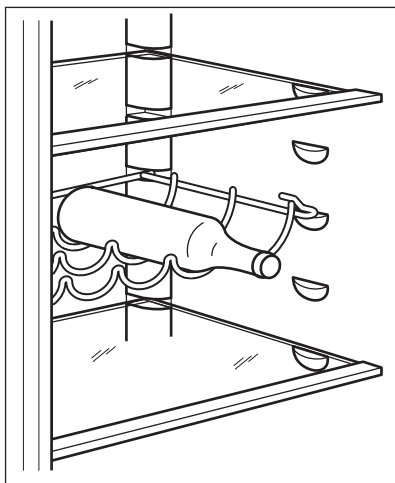
i Ne mičite staklenu policu iznad ladice za povrće kako biste osigurali pravilno kruženje zraka.



5.6 Stalak za boce

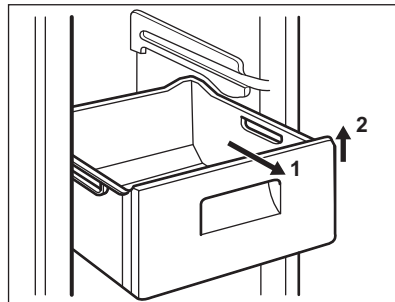
Postavite boce (s otvorom prema naprijed) na prethodno postavljenu policu.

i Na policu stavljajte samo zatvorene boce.



5.7 Vađenje košara za zamrzavanje iz zamrzivača

Košare za zamrzavanje imaju graničnik koji sprječava neželjeno vađenje ili ispadanje. Prilikom vađenja iz zamrzivača povucite košaru prema sebi i nakon dostizanja krajnje točke, izvadite prednju stranu prema gore.



Pri vraćanju na mjesto malo podignite prednju stranu košare kako biste je umetnuli u zamrzivač. Kada prijedete krajnje točke gurnite košare natrag u njihov položaj.

6. SAVJETI

6.1 Zvukovi pri normalnom radu

Sljedeći zvukovi normalni su tijekom rada:

- Slabi grgljajući i zvuk mjehurića u cijevima tijekom pumpanja rashladnog plina.
- Zujeći i pulsirajući zvuk iz kompresora tijekom pumpanja rashladnog plina.
- Iznenadno pucketanje iz unutrašnjosti uređaja uzrokovan termičkom dilatacijom (prirodna i neopasna fizička pojava).

- Slabi "klik" iz regulatora temperature prilikom uključjenja i isključjenja kompresora.

6.2 Savjeti za uštedu energije

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Ako je temperatura okoline visoka, a regulator temperature postavljen na nisku temperaturu i uređaj pun, kompresor može neprekidno raditi, što stvara inje ili led na isparivaču.

Ukoliko se to dogodi, postavite regulator temperature prema toplijim postavkama kako biste omogućili automatsko odmrzavanje i uštedu električne energije.

6.3 Savjeti za hlađenje svježih hrane

Za postizanje najboljih rezultata:

- nemojte pohranjivati toplu hranu ili isparive tekućine u hladnjaku
- nemojte pokrivati ili zamatati hranu, naročito ako ima jak miris
- stavite hranu tamo gdje zrak može oko nje slobodno kružiti

6.4 Savjeti za hlađenje

Korisni savjeti:

- Meso (sve vrste): umotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklenu policu iznad ladice za povrće.
- Radi sigurnosti, čuvajte hranu na taj način najdulje dan-dva.
- Skuhana hrana, hladna jela i sl.: treba ih pokriti i mogu se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: potrebno ih je dobro očistiti i staviti u specijalnu ladicu/ ladicu.
- Maslac i sir: treba ih staviti u specijalne nepropusne spremnike ili umotati u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste ih što je više moguće zaštitili od zraka.
- Boce: trebaju poklopac i trebaju biti pohranjene na policu za boce u vratima (ako postoji) ili na stalak za boce.
- Banane, krumpir, luk i češnjak, ukoliko se ne nalaze u ambalaži, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

6.5 Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata prikazana je na nazivnoj pločici;

- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnica za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;
- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature zamrznute hrane;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;
- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjeljka zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;
- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja.

6.6 Savjeti za čuvanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih performansi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li prodavač ispravno čuvao zamrznutu hranu koju ste kupili;
- zamrznutu hranu iz trgovine namirnicama prebacite u zamrzivač u što kraćem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno;
- nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrznuti;
- namirnice ne čuvajte dulje od roka kojeg je otisnuo proizvođač.

7. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

7.1 Opća upozorenja



POZOR!

Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.



Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.



Pribor i dijelovi uređaja ne mogu se prati u perilici posuđa.

7.2 Prvo uključivanje



POZOR!

Prije uključivanja utikača u utičnicu i uključenje uređaja po prvi put, ostavite uređaj da uspravno stoji najmanje 4 sata. To će osigurati dovoljno vremena kako bi se ulje vratilo u kompresor. U protivnom, kompresor i elektroničke komponente mogu se oštetiti.

7.3 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja, unutrašnjost i sav unutrašnji pribor operite toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.



POZOR!

Ne koristite deterđente ili abrazivna sredstva jer mogu oštetiti završni sloj.

7.4 Redovito čišćenje



POZOR!

Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kabele unutar elementa.



POZOR!

Pazite da ne oštetite rashladni sustav.



POZOR!

Prilikom pomicanja kućišta podignite prednji kraj kako biste izbjegli ogrebotine na podu.

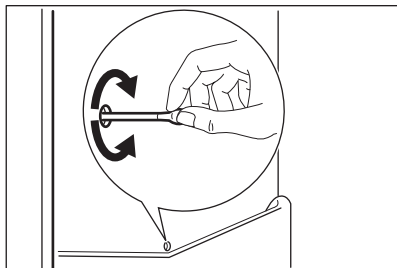
Opremu treba redovito čistiti:

1. Očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom.
2. Redovito provjeravajte brtve na vratima i čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga.
3. Dobro isperite i osušite.
4. Ako je dostupan, kondenzator i kompresor u stražnjem dijelu uređaja čistite četkom.
Ovaj će postupak poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju.

7.5 Odleđivanje hladnjaka

Inje se automatski uklanja s isparivača pretinca hladnjaka svaki put kada se motor kompresora zaustavi tijekom normalne uporabe. Otopljena voda se ispušta u poseban spremnik u stražnjem dijelu uređaja, preko motora kompresora, gdje isparava.

Povremeno treba očistiti otvor za ispuštanje otopljene vode u sredini kanala odjeljka hladnjaka kako bi se spriječilo da ga voda preplavi te iscuri na hranu u unutrašnjosti.



7.6 Odleđivanje zamrzivača

Odjeljak zamrzivača je "frost-free". To znači da nema nakupinainja tijekom rada, ni na unutrašnjim stjenkama niti na hrani.

Inje se ne nakuplja zahvaljujući stalnom kruženju hladnog zraka u unutrašnjosti koji dovodi automatski kontroliran ventilator.

7.7 Razdoblje nekorištenja

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. Iskopčajte uređaj iz električnog napajanja.
2. Izvadite svu hranu.
3. Očistite uređaj i sav pribor.
4. Ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.



UPOZORENJE!

Ako ćete uređaj ostaviti uključenim, zamolite nekog da ga svako toliko provjeri kako biste spriječili da se hrana u njemu pokvari u slučaju prekida napajanja.

8. RJEŠAVANJE PROBLEMA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

8.1 Što učiniti kad...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Ispravno utaknite utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
	Nema napona u utičnici električne mreže.	Priključite drugi električni uređaj na utičnicu mrežnog napajanja. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji pravilno.	Provjerite stoji li uređaj stabilno.
Svjetlo ne radi.	Svjetlo je u stanju pripravnosti.	Zatvorite i otvorite vrata.
Svjetlo ne radi.	Svjetlo pećnice nije ispravno.	Obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Kompresor neprekidno radi.	Temperatura je neispravno postavljena.	Pogledajte odjeljak "Rad uređaja".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Odjednom je u uređaj stavljeno puno namirnica.	Pričekajte nekoliko sati pa ponovno provjerite temperaturu.
	Sobna temperatura je previsoka.	Pogledajte grafikon klimatske klase na nazivnoj pločici.
	Hrana stavljena u uređaj bila je pretopla.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Pogledajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Uključena je funkcija FastFreeze .	Pogledajte poglavlje "Funkcija FastFreeze ".
Stvara se previšeinja i leda.	Vrata nisu ispravno zatvorena ili je brtva deformirana/prljava.	Pogledajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
Kompresor se ne pokreće odmah nakon pritiska FastFreeze, ili nakon promjene temperature.	To je normalno, nije došlo do pogreške.	Kompresor se uključuje nakon određenog vremena.
Niz stražnju stijenku hladnjaka curi voda.	Za vrijeme automatskog procesa odmrzavanjainja se otapa na stražnjoj ploči.	To je normalno.
Voda teče u hladnjak.	Izlaz za vodu je začepljen.	Očistite izlaz za vodu.
	Proizvodi sprječavaju protok vode u kolektor za vodu.	Provjerite da proizvodi ne dodiruju stražnju stijenku.
Voda teče na podu.	Izlaz otopljene vode nije priključen na pliticu za isparavanje iznad kompresora.	Postavite otvor za otopljenu vodu u pliticu za isparavanje.
Temperatura se ne može podesiti.	Uključena je funkcija FastFreeze ili Shopping .	Ručno isključite FastFreeze ili Shopping ili pričekajte s podešavanjem temperature dok se funkcija ne poništi automatski. Pogledajte poglavlje "Funkcija FastFreeze ili Shopping".
Vrata nisu poravnata ili se sudaraju s ventilacijskom rešetkom.	Uređaj nije dobro niveliran.	Pogledajte poglavlje "Niveliranje".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Temperatura u uređaju je preniska/previsoka.	Regulator temperature nije ispravno postavljen.	Postavite na višu/nižu temperaturu.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Pogledajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Temperatura hrane je previsoka.	Prije spremanja namirnica ostavite ih da se ohlade na sobnu temperaturu.
	Odjednom ste spremili puno namirnica.	Stavljajte manje proizvoda istovremeno.
	Vrata se često otvaraju.	Vrata otvarajte samo kada je potrebno.
	Uključena je funkcija FastFreeze .	Pogledajte poglavlje "Funkcija FastFreeze " .
	Nema cirkulacije hladnog zraka u uređaju.	Provjerite kruži li hladan zrak unutar uređaja.
Sve LED postavke temperature istovremeno svijetle.	Došlo je do pogreške u mjerenju temperature.	Obratite se najbližem ovlaštenom servisu. Rashladni sustav će nastaviti održavati namirnice hladnim, no neće biti moguće podešavanje temperature.



Ako ovi savjeti ne daju željene rezultate, nazovite najbliži ovlašteno servis marke.

8.2 Zatvaranje vrata

1. Očistite brtve na vratima.
2. Ako je potrebno, podesite vrata. Pogledajte "Postavljanje".
3. Ako je potrebno, zamijenite neispravne brtve na vratima. Obratite se post-prodajnoj službi.

9. POSTAVLJANJE



UPOZORENJE!
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

9.1 Namještanje

Uređaj se može postaviti na suho mjesto s dobrom ventilacijom gdje sobna

8.3 Zamjena žarulje

Uređaj je opremljen unutarnjim LED osvjetljenjem dugog vijeka trajanja.

Samo je servisnom centru dopušteno zamijeniti uređaj za osvjetljenje. Obratite se vašoj post-prodajnoj službi.

temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C

Klimat- ska kla- sa	Temperatura okoline
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C



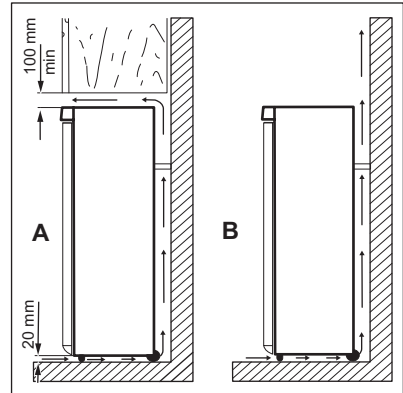
Može doći do pojave određenih problema u radu na nekim tipovima modela kada rade izvan ovog raspona. Ispravan rad može se zajamčiti samo unutar navedenog raspona temperature. U slučaju nedoumica po pitanju mjesta postavljanja uređaja, obratite se prodavaču, našoj službi za korisnike ili najbližem ovlaštenom servisnom centru

9.2 Položaj



Mora biti omogućeno iskopčavanje uređaja iz električne mreže: utikač zato mora biti lako dostupan nakon postavljanja.

Uređaj udaljite od izvora topline, kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost, itd. Osigurajte slobodan protok zraka oko stražnjeg dijela kućišta uređaja. Za osiguranje najboljeg rada, ako se uređaj nalazi ispod visećeg zidnog elementa, minimalna udaljenost između vrha kućišta uređaja i visećeg elementa treba biti najmanje 100 mm. Međutim, u savršenim se uvjetima uređaj ne bi smio nalaziti ispod visećih zidnih elemenata. Točno niveliranje osigurava se pomoću jedne ili više podesivih nožica na podnožju kućišta uređaja.



POZOR!

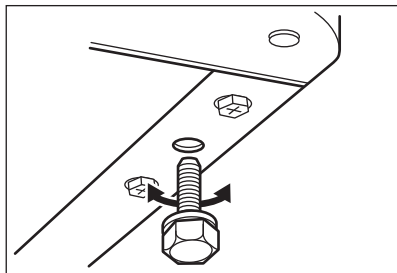
Kako bi se mogao zajamčiti ispravan rad na sobnoj temperaturi iznad 38°C, preporučuje se da je između bočnih stijenki uređaja i namještaja razmak od 30 mm.

9.3 Spajanje na električnu mrežu

- Prije spajanja, provjerite odgovaraju li napon i frekvencija na nazivnoj pločici električnom napajanju u vašem domu.
- Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na električnom kabelu isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, konzultirajući ovlaštenog električara.
- Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

9.4 Niveliranje

Prilikom namještanja uređaja provjerite stoji li u vodoravnom položaju. To se može postići pomoću dvije podesive nožice na prednjem donjem dijelu.



9.5 Promjena smjera otvaranja vrata

U slučaju da želite promijeniti smjer otvaranja vrata, obratite se najbližoj servisnoj službi. Serviser postprodajnog servisa na vaš će račun obaviti promjenu smjera otvaranja vrata.

10. TEHNIČKI PODACI



10.1 Tehnički podaci

U skladu s 1/1998. (I. 12.) IKIM ministarskog dekreta

Proizvođač	Electrolux	
Kategorija proizvoda	Hladnjak-zamrzivač	
Visina	mm	1850
Širina	mm	595
Dubina	mm	642
Neto volumen hladnjaka	Litara	226
Neto volumen zamrzivača	Litara	92
Energetska klasa (od A++ do G, gdje je A++ energetske najučinkovitija, G je energetske manje učinkovita)		A+
Potrošnja energije (ovisno o uporabi i smještaju)	kWh/god.	308
Klasa uređaja		****
Vrijeme zadržavanja temperature	Sati	18
Kapacitet zamrzavanja	Kg/24 h	4
Klimatska klasa		SN-N-ST-T
Napon	Volti	230 - 240
Frekvencija	Hz	50
Razina buke	dB/A	43
Ugrađeno		Ne

Tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici na vanjskoj ili unutarnjoj strani uređaja i na energetskejskoj oznaci.

11. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale koji na sebi imaju oznaku . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja te u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	19
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	20
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	22
4. MŰKÖDÉS.....	23
5. NAPI HASZNÁLAT.....	24
6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	26
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	27
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	29
9. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	31
10. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	33

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.

1.2 Általános biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
- Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.
- Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.

- Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószer, súrolószivacsot, oldószer vagy fém tárgyat.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



VIGYÁZATI!

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.

- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Ne telepítse a készüléket túl párás vagy hideg helyekre, például építkezések felvonulási épületébe, garázsba vagy borpincébe.
- A készülék mozgásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZATI!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cseréire szorulnak, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már felolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.

2.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képesített személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.3 Használat



VIGYÁZAT!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylalkészítő gépet) a készülék belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör alkatrészeit. A hűtőkör igen környezetbarát földgázt, izobutánt (R600a) tartalmaz. Ez a gáz gyúlékony.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tegyen üdítőitalt a fagyasztótérbe. A szénsav ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.

2.5 Ártalmatlanítás



VIGYÁZAT!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

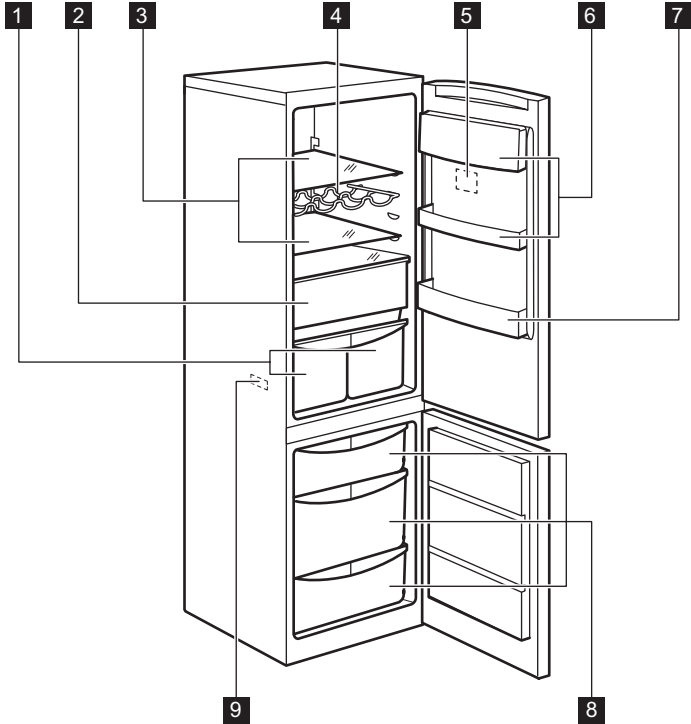
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő

ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 A termék áttekintése

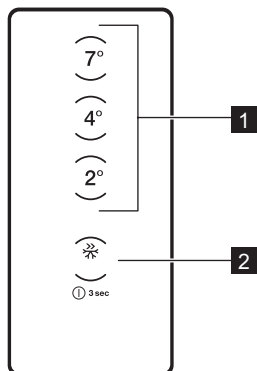


- 1 Zöldséges fiókok
- 2 Alacsony hőmérsékletű rekesz
- 3 Hűtőpolcok
- 4 Palacktartó állvány
- 5 Kezelőpanel

- 6 Ajtóban lévő polcok
- 7 Palacktartó polc
- 8 Fagyasztó kosarak
- 9 Adattábla

4. MŰKÖDÉS

4.1 Kezelőpanel



- 1 LED hőmérséklet visszajelzők / hőmérséklet szabályzó.
- 2 ON/OFF gomb.
FastFreeze kapcsoló.

4.2 Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, érintse meg a BE/KI gombot. Bekapcsolás után a készülék +4°C-os hőmérsékletet állít be.

Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a „Hőmérséklet-szabályozás” c. részt.

4.3 FastFreeze funkció

A FastFreeze funkciót a FastFreeze gomb megnyomásával lehet bekapcsolni.

A FastFreeze szimbólumhoz tartozó jelzőfény LED izzója világítani kezd.

A FastFreeze funkciót a FastFreeze gomb ismételt megnyomásával lehet kikapcsolni.

Ekkor a FastFreeze visszajelző kialszik.



Ez a funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

4.4 A hőmérséklet beállítása

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához érintse meg 3 másodpercig a hőmérséklet beállító gombokat. A gombknál lévő LED visszajelzők jelzik a kiválasztott hőmérséklet beállítást.



A beállítás +2°C és 7°C között lehetséges.

Leghidegebb beállítás: +2°C

Legmelegebb beállítás:

+7°C Általában a közepes beállítás a legmegfelelőbb.

A pontos beállítás kiválasztásakor szem előtt kell tartani, hogy a készülék belsejében levő hőmérséklet az alábbi tényezőktől függ:

- szobahőmérséklet,
- az ajtónyitások gyakorisága,
- a tárolt élelmiszer mennyisége
- a készülék elhelyezése

5. NAPI HASZNÁLAT

5.1 Friss élelmiszer lefagyasztása

A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására is.

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a FastFreeze funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

Helyezze a fagyasztandó friss élelmiszert a harmadik rekeszbe.

A 24 óra alatt lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség a készülék belsejében található **adattáblán** van feltüntetve.

A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe: ez alatt az idő alatt ne tegyen be további lefagyasztandó élelmiszert.

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, állítsa vissza a készüléket a kívánt hőmérsékletre (lásd: „FastFreeze funkció”).



Ebben az esetben a fagyasztórekesz hőmérséklete 0 °C alá is eshet. Ha ez az eset előfordul, állítsa magasabb értékre a hőmérséklet-szabályzót.

5.2 Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 órán át a készüléket bekapcsolt FastFreeze funkcióval.

Ha nagy mennyiségű élelmiszert kíván tárolni, a legjobb teljesítmény elérése érdekében vegye ki az összes fiókot a készülékből, és az élelmiszert helyezze az üvegpolcra.



Véletlenszerű, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint az az érték, amely a műszaki adattáblán az „Áramkimaradási biztonság” alatt van feltüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig (a kihűlés után) újra lefagyasztani.

5.3 Kiolvasztás

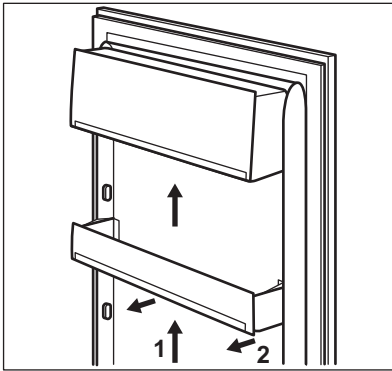
A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszerek használat előtt a hűtörekeszben vagy szobahőmérsékleten kiolvaszthatók, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre ehhez a művelethez.

A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés hosszabb ideig tart.

5.4 Az ajtó polcainak elhelyezése

Ha eltérő méretű élelmiszercsomagok számára szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.

1. Fokozatosan húzza a polcot a nyílak irányába, amíg ki nem szabadul.
2. Pozícionálja újra szükség szerint.



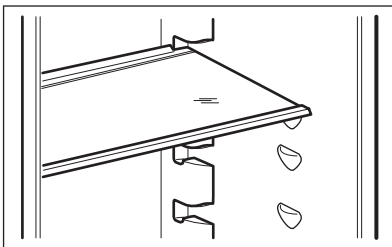
i Ne mozgassa el az alsó ajtópolcot, hogy fenntartsa a levegő megfelelő mozgását.

5.5 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai több sor polctámasztékkal vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.

Egyes polcokat a hátsó peremüknél fogva kell felemelni az eltávolításhoz.

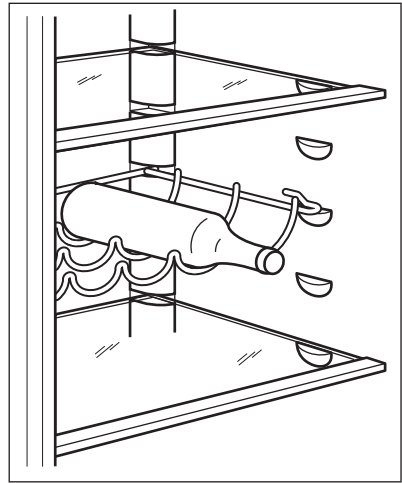
i A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.



5.6 Palacktartó állvány

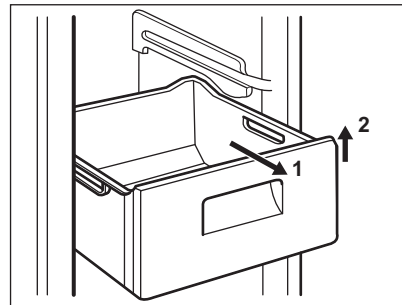
Helyezze a palackokat (előre felé néző nyílással) az előre beállított polcra.

i Csak lezárt palackokat helyezzen rá.



5.7 A fagyasztókosarak kivétele a fagyasztóból

A fagyasztókosarakon van egy ütköző, amely megakadályozza véletlen kivételüket vagy leesésüket. Amikor szeretné kivenni a fagyasztóból, húzza maga felé a kosarat, és amikor az elérte a végpontot, az elejét felfelé billentve vegye ki a kosarat.



Amikor vissza kívánja helyezni, kissé emelje meg a kosár elejét, hogy be lehessen illeszteni a fagyasztóba. Amikor túljutott a végpontokon, nyomja vissza a kosarakat a helyükre.

6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

6.1 Normális működéssel járó hangok:

Az alábbi hangok normális jelenségnek tekinthetők üzemelés közben:

- Gyenge gurgulázó és bugyborékoló hang a csőkígyókból a hűtőközeg áramlása közben.
- Zümmögő vagy pulzáló hang hallható a kompresszor felől a hűtőközeg áramoltatása során.
- Hirtelen recsegő zaj hallható a készülék belseje felől, melyet a hőtágulás okoz (ez természetes és nem veszélyes fizikai jelenség).
- Gyenge kattánós zaj hallható a hőmérséklet-szabályozóból a kompresszor be- vagy kikapcsolásakor.

6.2 Energiatakarékossági tanácsok

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik a párologtatón. Ha ez következik, állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebb beállításra, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és így takarékoskodjon az áramfogyasztással.

6.3 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- ne tároljon meleg ételt vagy párologó folyadékot a hűtőszekrényben
- takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen ha valamelyiknek erős az aromája

- úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni azokat

6.4 Ötletek a hűtőszekrény használatához

Hasznos tanácsok:

- Hús (minden fajtája): csomagolja nejlonzacskóba és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál hosszabb ideig ily módon a húst.
- Készételek, hidegtalak stb.: ezeket le kell takarni, majd bármelyik polcon elhelyezhetők.
- Gyümölcsök és zöldségek: alaposan meg kell őket tisztítani és számkukra külön biztosított fiók(ok)ban elhelyezni.
- Vaj és sajt: speciális légmentes tartóedényekbe kell helyezni, vagy alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.
- Palackok: legyen kupakjuk, és tárolja őket vagy az ajtó palacktartó rekeszében vagy (ha van) a palacktartó álványon.
- Ha a banán, krumpli, hagyma vagy fokhagyma nincs becsomagolva, tilos őket a hűtőszekrényben tartani.

6.5 Ötletek fagyasztáshoz

Ha a legjobban szeretné hasznosítani a fagyasztási eljárást, tartson be néhány fontos ajánlást:

- az adatlapon megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 óra alatt lefagyasztható;
- a fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez alatt az időszak alatt nem szabad további fagyasztásra váró élelmiszert betenni;
- csak első osztályú, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le;
- készítsen kisebb adag ételeket, hogy gyorsan és teljesen megfagyjanak, és hogy a későbbiekben csak a kívánt mennyiséget kelljen felolvasztani;

- csomagolja az ételt alufóliába vagy folpackba, és ellenőrizze, hogy sikerült-e a csomagolással kizárni a levegőt;
- ne hagyja, hogy a friss, még meg nem fagyott élelmiszerek hozzáérjenek a már lefagyasztott adagokhoz, mert különben az utóbbiaknak megemelkedik a hőmérséklete;
- a zsírszegény ételeket könnyebben és hosszabb ideig lehet tárolni, mint a zsírosakat, a só csökkenti az élelmiszerek élettartamát;
- ha a vízből képződött jeget a fagyasztórekeszből történő kivétel után rögtön fogyasztani kezdik, fagyásból eredő égési sérüléseket okozhat a bőrön;
- ajánlatos minden egyes csomagon feltüntetni a lefagyasztás dátumát, hogy nyomon lehessen követni a tárolási időket.

6.6 Ötletek fagyasztott élelmiszerek tárolásához

Annak érdekében, hogy a legjobb teljesítményt érje el a készüléknél:

- ellenőrizze, hogy a kereskedelmileg lefagyasztott élelmiszereket megfelelően tárolta-e az eladó;
- gondoskodjon róla, hogy a fagyasztott élelmiszerek a lehető legrövidebb időn belül elkerüljenek az élelmiszerüzletből a fagyasztóba;
- ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva;
- a kiolvasztott élelmiszerek nagyon gyorsan romlanak, és nem fagyaszthatók vissza;
- ne lépje túl az élelmiszergyártó által feltüntetett tárolási időtartamot.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Általános figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen karbantartási művelet előtt válassza le a készüléket a hálózatról.



A készülék hűtőegysége szénhidrogént tartalmaz, ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.



A készülék tartozékai és alkatrészei nem tisztíthatók mosogatógépben.

7.2 Első bekapcsolás



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék dugvillájának a hálózati aljzathoz csatlakoztatása és a hűtőszekrény első bekapcsolása előtt legalább négy órát várjon a készülék függőleges helyzetbe állított állapotában. Ezzel elegendő időt biztosít az olajnak arra, hogy visszatérjen a kompresszorba. Ellenkező esetben a kompresszor vagy az elektronikus alkatrészek folyamatosan károsodhatnak.

7.3 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületet.

7.4 Rendszeres tisztítás**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

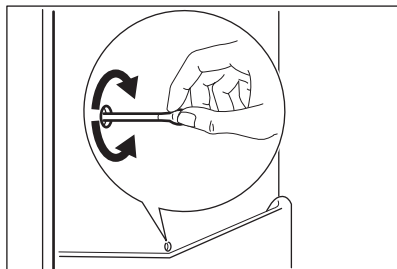
1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.
4. Amennyiben hozzáférhető, tisztítsa meg a kondenzátort és a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével.
Ezzel a művelettel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

7.5 A hűtőszekrény leolvasztása

Rendeltetészerű használat során az olvadékvíz minden alkalommal automatikusan távozik a hűtőrekesz elpárologtatójáról, amint a kompresszor leáll. A jégmentesítéssel keletkezett víz a hűtőtér hátsó falán levő, vályúszerű csatornán keresztül a készülék hátulján,

a kompresszor felett elhelyezett tartályba jut, ahonnan elpárolog.

Fontos, hogy a hűtőszekrény-csatorna közepén látható lefolyónyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre.

**7.6 A fagyasztó leolvasztása**

A fagyasztótér dérmentes kivitelű. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem képződik dér a készülékben, a belső falakon vagy pedig az élelmiszereken.

A dér hiánya annak köszönhető, hogy a rekesz belsejében folyamatos a hideg levegő keringetése, amelyet egy automatikus vezérlésű ventilátor biztosít.

7.7 Ha a készülék nincs használatban

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagyja résnyire nyitva az ajtó/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

**VIGYÁZAT!**

Ha a készüléket bekapcsolva hagyja, kérjen meg valakit, időnként ellenőrizze, hogy a benne lévő étel nem romlott-e meg áramkimaradás miatt.

8. HIBAELHÁRÍTÁS



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

8.1 Mit tegyek, ha...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a konnektorba.
	Nincs feszültség a konnektorban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
A világítás nem működik.	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működés” c. szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezt egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Lásd az adattáblán a Klímaosztály táblázatot.
	Túl sok meleg ételt tett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	A FastFreeze funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „FastFreeze funkció” c. részt.
Túl sok dér és jég képződött.	Az ajtó nincs megfelelően bezárva vagy az ajtó tömítés deformálódott/ elszennyeződött.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor nem indul el azonnal a FastFreeze kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor kis idő múlva elindul.
Víz folyik a hűtőszekrény hátoldalán.	Az automatikus leolvasztási folyamat során a zúzmara leolvad a hátlapon.	Ez nem hibajelenség.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz a padlón.	A leolvasztási víz kifolyója nincs csatlakoztatva a kompresszor fölötti párolgató tálcához.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párolgató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A FastFreeze vagy Shopping funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a FastFreeze vagy Shopping funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „FastFreeze vagy Shopping funkció” c. szakaszt.
Az ajtó beállítása helytelen, vagy a szellőzőrács útjában van.	A készülék színtezése nem megfelelő.	Olvassa el a „Vízszintbe állítás” részt.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek a szobahőmérsékletre hűljenek a tárolás előtt.
	Túl sok étel van tárolva egy időben.	Tároljon kevesebb ételt egy időben.
	Túl gyakran nyitja ki az ajtót.	Az ajtót csak akkor nyissa ki, ha szükséges.
	A FastFreeze funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „FastFreeze funkció” c. részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	Nem kering a hideg levegő a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a hideg levegő a készülékben.
A hőmérséklet-beállítás összes LED-je egyszerre villog.	Hiba lépett fel a hőmérséklet mérése közben.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez. A hűtőkészülék továbbra is működik, és hidegen tartja az élelmiszereket, de nem lehetséges a hőmérséklet szabályozása.



Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, hívja a legközelebbi márkaszervizt.

8.2 Az ajtó becsukása

1. Tisztítsa meg az ajtótomítésetek.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtótomítésetek. Hívja a márkaszervizt.

8.3 A lámpa izzójának cseréje

A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Hívja a márkaszervizt.

9. ÜZEMBE HELYEZÉS



VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

9.1 Elhelyezés

A készülék olyan száraz, jól szellőző helyiségben helyezhető üzembe, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klí-maosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C között
N	+16 °C és +32 °C között
ST	+16 °C és +38 °C között

Klí-maosztály	Környezeti hőmérséklet
T	+16 °C és +43 °C között



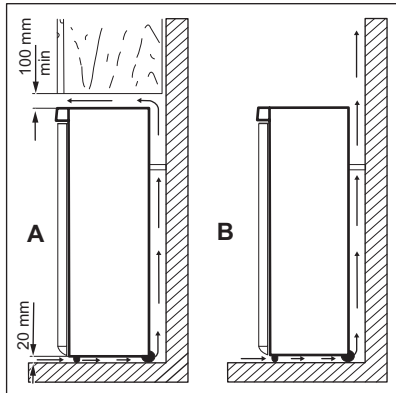
Bizonyos működési problémák léphetnek fel egyes típusoknál, ha az adott tartományon kívül eső értéken üzemelteti azokat. A megfelelő működés kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható. Amennyiben kételye merül fel azzal kapcsolatban, hogy hova telepítse a készüléket, forduljon a készülék forgalmazójához, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi márkaszervizhez.

9.2 Elhelyezés



Gondoskodni kell arról, hogy a készüléket probléma esetén haladéktalanul le lehessen választani a hálózati áramkörrel, ezért a dugasznak az üzembe helyezés után könnyen elérhető helyen kell lennie.

A készüléket minden hőforrástól, például radiátortól, vízmelegítőtől, közvetlen napsütéstől stb. távol kell üzembe helyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül. Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább 100 mm távolságot kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket nem egy falra függesztett egység alatt helyezi el. A pontos vízszintbe állítás a készülék alján található egy vagy több állítható láb révén biztosítható.



FIGYELMEZTETÉS!

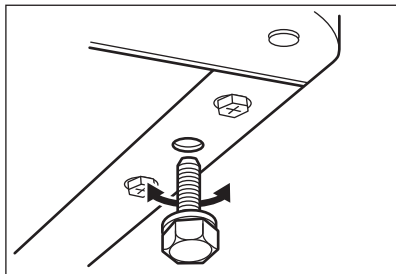
A 38 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten való megfelelő működés érdekében javasoljuk, hogy tartson 30 mm-es távolságot a készülék oldalai és a mellettük levő bútorok között.

9.3 Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

9.4 Vízszintbe állítás

Amikor elhelyezi a készüléket, ügyeljen arra, hogy vízszintben álljon. Ez az előlső oldalon alul található két állítható láb segítségével érhető el.



9.5 Az ajtó nyitási irányának megfordítása

Ha meg akarja változtatni az ajtó nyitási irányát, akkor forduljon a legközelebbi Ügyfélszolgálathoz. A márkaszerviz szakembere költségtérítés ellenében elvégzi az ajtó nyitásiirányának megfordítását.

10. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

10.1 Műszaki adatok


Az 1/1998. (I. 12.) IKIM miniszteri rendeletnek megfelelően


Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Hűtő - Fagyasztó	
Magasság	mm	1850
Szélesség	mm	595
Mélység	mm	642
Hűtőtér nettó térfogata	liter	226
Fagyasztó nettó térfogata	liter	92
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)	A+	
Villamosenergia -fogyasztás (24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A mindenkori energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezéstől függ.)	kWh/év	308
Fagyasztótér csillagszám jele	****	
Áramkimaradási biztonság	Óra	18
Fagyasztási teljesítmény	kg/24 óra	4
Klímaosztály	SN-N-ST-T	
Feszültség	Volt	230 - 240
Frekvencia	Hz	50
Zajtjelzőteljesítmény	dB/A	43
Beépíthető	Nem	

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék külsején vagy belsejében lévő

adattáblán és az energiatakarékosági címkén.

11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatóak. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk

védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tilító szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi

34 www.electrolux.com

újrahasznosító telepre, vagy lépjen
kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős
hivatallal.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	36
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	37
3. OPIS URZĄDZENIA.....	40
4. EKSPLOATACJA.....	41
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	42
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	44
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	45
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	47
9. INSTALACJA.....	49
10. DANE TECHNICZNE.....	51

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
 - Gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
 - Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, gdzie występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach wilgotnych lub chłodnych,

takich jak przybudówki, garaże, winiarnie.

- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z serwisem lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynki do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.5 Utylizacja



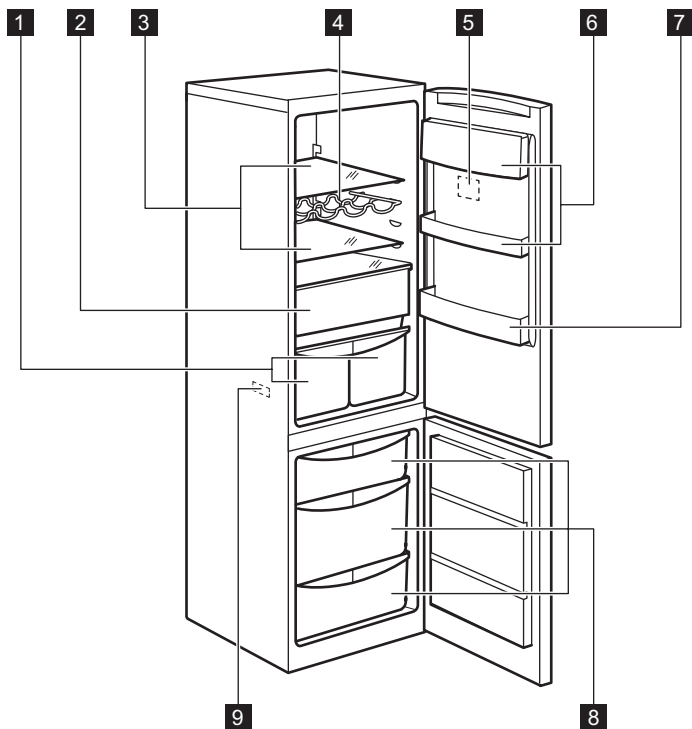
OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. OPIS URZĄDZENIA

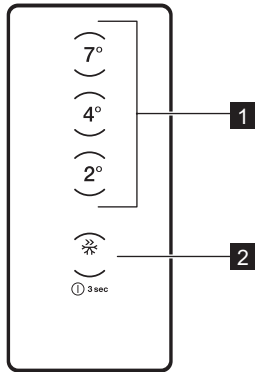
3.1 Widok urządzenia



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Szuflady na warzywa | 6 Półki drzwiowe |
| 2 Komora o niskiej temperaturze | 7 Półka na butelki |
| 3 Półki w komorze | 8 Kosze zamrażarki |
| 4 Półka na butelki | 9 Tabliczka znamionowa |
| 5 Panel sterowania | |

4. EKSPLOATACJA

4.1 Panel sterowania



- 1** Wskaźniki temperatury LED / Regulator temperatury.
- 2** Przycisk ON/OFF. Wyłącznik FastFreeze.

4.2 Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. Po włączeniu temperatura zostanie ustawiona na +4°C.

Aby ustawić inną temperaturę, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

4.3 Funkcja FastFreeze

Funkcję FastFreeze można włączyć, naciskając przycisk FastFreeze.

Zapali się dioda LED odpowiadająca symbolowi funkcji FastFreeze.

Funkcję FastFreeze można wyłączyć, naciskając przycisk FastFreeze.

Wskaźnik FastFreeze wyłączy się.



Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

4.4 Regulacja temperatury

Dotknąć przyciski regulacji temperatury na 3 sekundy, aby zmienić ustawienie temperatury.

Wskaźniki LED wokół każdego przycisku dotykowego będą świecić, wskazując wybrane ustawienie.



Wybór może mieścić się w granicach od +2°C do 7°C.
Najniższa temperatura: +2°C
Najwyższa temperatura: +7°C
Ustawienie pośrednie jest zwykle najbardziej odpowiednie.

Dokładne ustawienie temperatury należy wybrać, uwzględniając fakt, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu
- częstości otwierania drzwi
- ilości przechowywanej żywności
- miejsca, w którym umieszczono urządzenie

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA

5.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komorza zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności, należy włączyć funkcję FastFreeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Umieścić żywność do zamrożenia w trzeciej komorze.

Informację o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na **tabliczce znamionowej** umieszczonej wewnątrz urządzenia.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Po zakończeniu procesu zamrażania należy powrócić do żądanej temperatury (patrz „Funkcja FastFreeze”).



W takim przypadku temperatura w komorze chłodziarki może spaść poniżej 0°C. Jeśli tak się stanie, należy ponownie ustawić wyższą temperaturę.

5.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia, przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 2 godziny z włączoną funkcją FastFreeze.

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia przy przechowywaniu dużej ilości żywności, należy wyjąć z urządzenia wszystkie szuflady i umieścić żywność na szklanej półce.



Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. wskutek awarii zasilania, lub jeśli urządzenie było wyłączone przez czas dłuższy niż podany w tabeli z danymi technicznymi, w punkcie „Czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożone produkty lub niezwłocznie poddać je obróbce termicznej, a następnie ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

5.3 Rozmrażanie

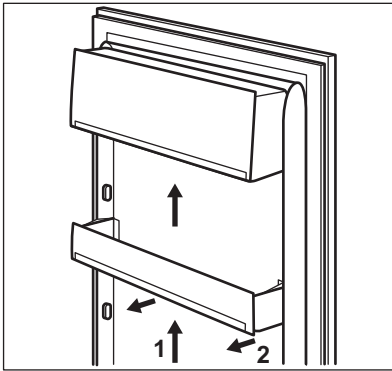
Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od dostępnego czasu rozmrażania.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

5.4 Rozmieszczanie półek na drzwiach

Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki na drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach.

1. Stopniowo wyciągać półkę w kierunku wskazywanym przez strzałki, aby ją wyjąć.
2. Umieścić ponownie według potrzeb.



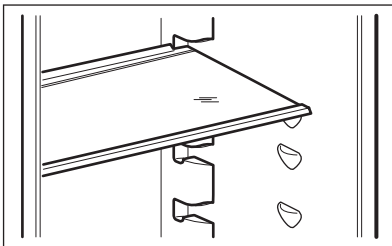
- i** Nie zmieniać położenia dolnej półki w drzwiach, aby nie zakłócić prawidłowej cyrkulacji powietrza.

5.5 Zmiana położenia półek

Ściany chłodziarki są wyposażone w kilka przewodnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z aktualnymi potrzebami.

Niektóre półki należy podnieść z tyłu, aby można było je wyjąć.

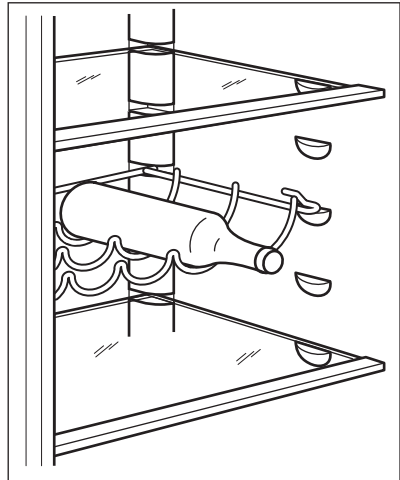
- i** Nie wolno wyjmować szklanej półki z nad szuflady na warzywa, gdyż jej obecność zapewnia odpowiednią cyrkulację powietrza.



5.6 Półka na butelki

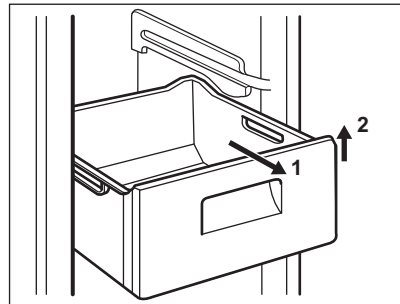
Układać butelki (szyjkami do przodu) na odpowiednio ustawionej półce.

- i** Należy wkładać jedynie zamknięte butelki.



5.7 Wymywanie koszy z zamrażarki

Kosze zamrażarki wyposażono w ograniczniki zapobiegające ich przypadkowemu wyjęciu lub wypadnięciu. Aby wyjąć kosz, należy pociągnąć go do siebie i po całkowitym wysunięciu wyjąć go, przechylając jego przednią część do góry.



Aby włożyć kosz, należy lekko podnieść jego przednią część i włożyć do wnętrza zamrażarki. Po wsunięciu poza ograniczniki wcisnąć kosz na miejsce.

6. WSKAZÓWKI I PORADY

6.1 Odgłosy normalnej pracy

Podczas pracy urządzenia mogą być słyszalne następujące odgłosy:

- Lekko słyszalny odgłos bulgotania dochodzący z przewodów chłodniczych, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos brzęczenia i pulsowania sprężarki, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos trzaskania z wnętrza urządzenia, spowodowany przez naturalne i niegroźne zjawisko rozszerzalności cieplnej.
- Lekko słyszalny odgłos klikania regulatora temperatury podczas włączania i wyłączania się sprężarki.

6.2 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otworzonych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje powstawanie szronu lub lodu na parowniku. Jeśli do tego dojdzie, należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze efekty:

- W chłodziarce nie należy przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które wydzielają intensywne zapach

- należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych

6.4 Wskazówki dotyczące przechowywania

Przydatne wskazówki:

- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.
- Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.
- Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe tak, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: powinny mieć założone nakrętki i być przechowywane na półce na butelki lub (jeśli występuje) na półce na butelki w drzwiach.
- Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

6.5 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy korzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności;
- należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone;

- żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości;
- żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie;
- nie dopuszczać do stykania się świeżej, nie zamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów;
- produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i przez dłuższy czas, niż te o dużej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności;
- spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry;
- zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontroli długości okresu przechowywania.

6.6 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- Upewnić się, że mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Ogólne wskazówki



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.



Aksesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

7.2 Pierwsze włączenie zasilania



UWAGA!

Przed włożeniem wtyczki zasilania do gniazda i włączeniem urządzenia po raz pierwszy należy pozostawić je w pozycji pionowej przez co najmniej 4 godziny. Ma to na celu zapewnienie, że odpowiednia ilość oleju spłynie do sprężarki. W przeciwnym wypadku sprężarka lub elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu.

7.3 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem

neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



UWAGA!

Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

7.4 Okresowe czyszczenie



UWAGA!

Nie należy ciągnąć, przesuwac ani uszkadzac rurek i/lub przewodów w urządzeniu.



UWAGA!

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.



UWAGA!

Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

Urządzenie należy regularnie czyścić:

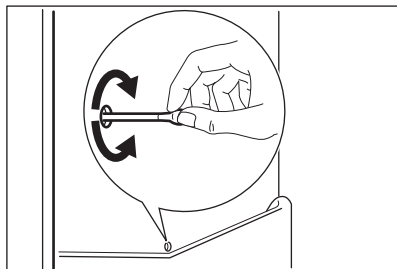
1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich osad.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.
4. Jeśli skraplacz i sprężarka z tyłu urządzenia są dostępne, oczyścić je za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.

7.5 Rozmrażanie chłodziarki

Podczas normalnego użytkowania za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu spływa rynienką do specjalnego

pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje.

Należy okresowo czyścić otwór odpływowy znajdujący się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i jej kapaniu na żywność.



7.6 Rozmrażanie zamrażarki

Zamrażarka jest urządzeniem typu bezszronowego. Podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

Szron nie osadza się dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz komory, którą wywołuje automatycznie sterowany wentylator.

7.7 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
Nie działa oświetlenie.	Żarówka jest przepalona.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Sprężarka pracuje w sposób ciągły.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.
	Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej.
	Włożono zbyt ciepłe potrawy do urządzenia.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja FastFreeze.	Patrz „Funkcja FastFreeze”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo drzwi lub uszczelka jest zdeformowana/brudna.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu FastFreeze lub zmianie ustawienia temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterek.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego odszraniania szron topi się na tylnej ściance.	Jest to normalne zjawisko.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Odptyw skroplin jest niedrożny.	Oczyścić odpływ skroplin.
	Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania nie jest połączona z pojemnikiem umieszczonym nad sprężarką.	Zamocować końcówkę wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania w pojemniku umieszczonym nad sprężarką.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona jest funkcja FastFreeze lub Shopping.	Wyłączyć funkcję FastFreeze lub Shopping ręcznie albo poczekać, aż funkcja wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz „Funkcja FastFreeze lub Shopping”.
Drzwi są źle dopasowane lub zahaczają o kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane.	Patrz punkt „Poziomowanie”.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Regulator temperatury nie jest prawidłowo ustawiony.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Ograniczyć ilość produktów wkładanych jednocześnie do przechowania.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja FastFreeze.	Patrz „Funkcja FastFreeze”.
	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.
Wszystkie diody LED ustawię temperatury migają jednocześnie.	Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym. Układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa.



Jeżeli podane rozwiązania nie przynoszą pożądanego efektu, należy zadzwonić do najbliższego firmowego punktu serwisowego.

Skontaktować się w tym celu z serwisem.

8.2 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi.

8.3 Wymiana oświetlenia

Urządzenie wyposażono w oświetlenie wnętrza typu LED o wydłużonej żywotności.

Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Skontaktować się w tym celu z serwisem.

9. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

9.1 Ustawianie

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do 32°C
N	od +16°C do 32°C
ST	od +16°C do 38°C
T	od +16°C do 43°C



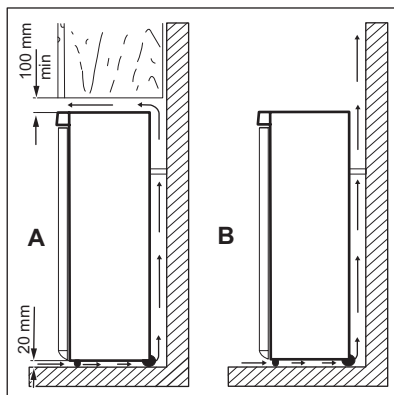
Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawidłowe działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

9.2 Miejsce instalacji



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia wtyczka musi być łatwo dostępna.

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kotły, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia. Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia zainstalowanego pod wiszącą szafką, odległość między jego górną powierzchnią a szafką musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanemu nóżkom.



UWAGA!

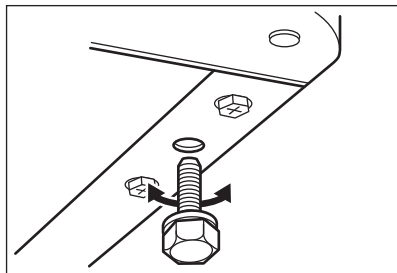
Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia w temperaturze otoczenia wyższej niż 38°C, zaleca się zapewnienie 30 mm przestrzeni między bokami urządzenia a meblami.

9.3 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

9.4 Poziomowanie

Urządzenie należy właściwie wypoziomować podczas ustawiania. Służą do tego dwie regulowane nóżki z przodu urządzenia.



9.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Jeśli zachodzi potrzeba zmiany kierunku otwierania drzwi, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Specjalista z serwisu odpłatnie zmieni kierunek otwierania drzwi.

10. DANE TECHNICZNE

10.1 Dane techniczne



Zgodnie z rozporządzeniem IKIM 1/1998. (I. 12.)

Producent	Electrolux	
Kategoria produktów	Chłodziarko-zamrażarka	
Wysokość	mm	1850
Szerokość	mm	595
Głębokość	mm	642
Pojemność netto chłodziarki	Litry	226
Pojemność netto zamrażarki	Litry	92
Klasa energetyczna (od A++ do G, gdzie A++ oznacza klasę najbardziej wydajną, a G mniej wydajną)	A+	
Zużycie energii (zależne od sposobu użytkowania i miejsca instalacji)	kWh/rok	308
Oznaczenie gwiazdkowe	****	
Czas utrzymywania temperatury	Godz.	18
Wydajność zamrażania	kg/24 godz.	4
Klasa klimatyczna	SN-N-ST-T	
Napięcie	V	230 - 240
Częstotliwość	Hz	50
Poziom hałasu	dB/A	43
Zabudowa	Nie	

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia oraz na

etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać recyklingowi. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  wraz z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu recyklingu lub skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi władzami.

